

A decorative border with a floral and leaf pattern surrounds the text. The top part is an arch, and the sides and bottom are vertical lines with repeating floral motifs.

LEELA MADHURI



*Explaining the Word Meanings
of Radha Krishn Leelas
and Chantings*



An ISDL Publication

Published by:

International Society of Divine Love

Barsana Dham, Austin, TX, USA

© Copyright 2001

International Society of Divine Love.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or utilized in any form or by any means without permission in writing from the International Society of Divine Love.



International Society of Divine Love

Barsana Dham, 400 Barsana Road, Austin, Texas 78737

Ph: (512) 288-7180 • www.isdl.org

TABLE OF CONTENTS

Pronunciation Guide	7
The Procedure of Devotion	9
Message from Jagadguru Kripalu Mahaprabh	10

ARTI & HOMAGE

Āṛṭi of Shree Radha Rani	13
Āṛṭi of Jagadguru Kripalu Mahaprabhu	18
Morning Homage	22
Āṛṭi of Shree Radha Krishn	26
Evening Homage	30

CHANTINGS

(1) Aisi Meri Radhey Rani	38
(2) Aiso Mam Braj Chandā	39
(3) Āli Lakhu Lāli Lāl Jhulan Bahār	42
(4) Balihār Yugal Sarkār	47
(5) Chalu Man Shree Vrindaban Ḍhām	49
(6) Chintāya Chitṭ Chiram	51
(7) Guru Charaṅ Kamal Balihār	52
(8) Guruḍev Sharaṅ Meṅ Āee	55
(9) Jai Jai Jai Jai Māḍhav	57
(10) Jai Jai Piya Pyāri	59
(11) Jai Radhey, Jai Krishn, Jai Vrindaban	60
(12) Jai Radhey Krishn Radhey	61
(13) Jhoolā Jhoolēṅ Lāli Jhulāveṅ Banmāli	64
(14) Joi Nand Nandan Soi Vrindaban	65
(15) Mahāprabhu Chaitanya	67
(16) Mam Priyaṭam Sunḍar Shyām	68
(17) Mam Swāmini Shyāmā Bhām	70
(18) Mam Thākur Shyāmā Shyām	73
(19) Man Karu Sumiran Radha, Haiṅ Jeevan Ḍhan Radha	74
(20) Man Karu Sumiran Radhey Rani ke Charan	75
(21) Man Ṭero Saṅcho Yār	79

(22) Maṭwāri Pyāri Chāl	80
(23) Mere Ḍou Thākur Shyāmā Shyām	82
(24) Mere Mohan Pyāre Ājā	87
(25) Mere Prāñāḍhār Haiṇ	88
(26) Mere Prāñan Pyāre Ājā	91
(27) Meri Pyāri Radhey Barsāne Wāri Radhey	92
(28) Meri Radharani Haiṇ Avadhar Ḍāni	93
(29) Meri Radhey Meri Radhey Prem Agāḍhey	98
(30) Meri Radhey Rani Mahārāni	100
(31) Meri Shree Vrishbhānu Ḍulāri	101
(32) Meri Sukumāri Bhoṛi Bhāri	103
(33) Mero Gopālā Mero Naṇḍ Lālā	105
(34) Mero Radha Raman, Mero Jeevan Ḍhan	107
(35) Naṇḍ Nandān Banwāri Ki Jai Jai	110
(36) Naṭhwāri Raṅgeeli Mahal Wāri-1	112
(37) Naṭhwāri Raṅgeeli Mahal Wāri-2	115
(38) Neeko Lāge Moko Ṭo Ḍivya Braj Ḍhām	119
(39) Niṭ Sevā Māṅguṇ Shyāmā Shyām	124
(40) Ore More Man Rāḍhikā Raman	127
(41) Piya Pyāri Piya Pyāri	129
(42) Pyāri Ju Ke Pyāre Haiṇ	131
(43) Radha Meri Gaṭi Maṭi	133
(44) Radha Prem Agāḍhā Swāmīni	136
(45) Rāḍhāvar Par Sarvas Hāri	138
(46) Radhey Albeli Sarkār, Rate Jā Radhey Radhey	139
(47) Radhey Goviṇḍ Goviṇḍ Goviṇḍ Radhey	143
(Nij rasik janoṇ se Gopi prem ḍilā ḍe)	
(48) Radhey Goviṇḍ Goviṇḍ Radhey	147
(Bhukṭi mukṭi nā ḍe Radhey)	
(49) Radhey Goviṇḍ Goviṇḍ Radhey Radhey	149
(Krishn binu Radhey āḍhey)	
(50) Radhey Goviṇḍ Goviṇḍ Radhey	152
(Mohiṇ aisi virah veḍanā ḍe)	
(51) Radhey Goviṇḍā Goviṇḍā, Radhey Radhey Goviṇḍā	154
(Saḍ-ghan chiḍ-ghan ānanḍ-kandā)	

(52)	Radhey Radhey Govind Bolo Re	156
(53)	Radhey Radhey Govind Radhey, Radhey Radhey Radhey	157
(54)	Radhey Radhey Radhey Shree Radhey	163
(55)	Radhey Rani Ki Jai	167
(56)	Raṭi Ras Sâgar Sab Gun Âgar	168
(57)	Saḍâ Suhâgini Swâmini Mori	171
(58)	Shyâmâ Meri Thakurâni	172
(59)	Thâkur Yugal Kishor Hamâro	175
(60)	Ṭhei Ṭhei Ṭhei Ṭhei, Ṭhei Ṭhei Ṭhei Ṭhei	177
(61)	Ṭu Hi Ṭu Hi Ṭu Hi Ṭo Hai Merâ Naṇḍnaṇḍan	182

PAD KIRTAN

(62)	Aho Hari! Kab Lauṇ Rahihau Ḍoori?	188
(63)	Aho Hari! Ohu Ḍin Kab Ayihaiṇ	189
(64)	Âju Sakhi, Hwai Gaye Nainâ Châr	190
(65)	Ari Ḍekho Âli! Lâli Ko Phulan Singâr	191
(66)	Bali Shree Guruḍev Kripâl Ki	192
(67)	Bhânubhoop Ghar Bajaṭ Baḍhâee	193
(68)	Braj-Ras Baras Rahyo Braj Beṭhin	195
(69)	Chalo Man, Shree Vrindavan Ḍhâm	199
(70)	Ḍaras Kab Ḍeihau Nand Kishor?	200
(71)	Ḍarshan Ḍenâ Nand Ḍulâre!	201
(72)	Ḍeen Ki Sun Lo Ḍeenânâṭh!	204
(73)	Ḍeenânâṭh! Mohiṇ Kâhe Bisâre?	205
(74)	Ḍhan Ḍhan Rasikan Ḍhan Govardhan	207
(75)	Ḍharo Man, Bhânu Lali Ko Ḍhyân	212
(76)	Ḍwâr Paṭiṭ Ik Âyo Ri Kishori Radhey!	214
(77)	Gae Lakhi, Deepâvali Balihâr	216
(78)	Hamâre Man, Base Yugal Sarkâr	218
(79)	Hori Âee Ri, Ari O Naṭhwâri!	220
(80)	Hâya! Mohiṇ, Piya Binu Kaḍhu Na Suhâya	221
(81)	Jauṇ Guru Charaṇ Kamal Balihâr	222
(82)	Kahuṇ Kâ, Çhavi Sakhi! Gore Gwâl	223
(83)	Kishori! Mori Ab Na Lagâvo Bâr	224
(84)	Kishori! Mori Bigari Ḍehu Banâya	226
(85)	Kishori Mori, Karahu Kripâ Ki Kor	227

(86) Lakhi Ras-Barsáno Barsáno	229
(87) Lál Saᅇg, Kheliya Hilmil Phág	232
(88) Mãee Ri Maiᅇ ᅇo, Áju Pari Niᅇhi Pãyi	233
(89) Mero Man, Gaur Charan Anurãgyo	235
(90) Mere Nainoᅇ Ko Neelmaᅇi, Bhãya Gayo Re	236
(91) Mohiᅇ ᅇo Bharoso Hai ᅇihãro Ri Kishori Radhey!	237
(92) Nanᅇ Mahar Ghar Bajaᅇ Baᅇhãee	239
(93) Prãᅇᅇhan-Jeevan Kunj Biᅇãri	240
(94) Radhey Saᅇg, Shyãm Khelaiᅇ Hori	241
(95) Raᅇgeeli, Radha Rasikan Prãn	243
(96) Sakhi! Sab, Hwai Gayo Lãlahiᅇ Lãl	245
(97) Saras Kishori, Vayas Ki ᅇhori	246
(98) Shree Radhey Hamãri Sarkãr	249
(99) Shyãm! Haᅇᅇ, Kab Braj Basihaᅇᅇ Jãya	251
(100) Shyãmã Shyãm Sharaᅇ Gahu Re Man	252
(101) Yugalvar, Jeᅇvan Ki Balihãr	254
(102) Yugalvar, Jhulani Ki Balihãr	255
Dictionary	257



PRONUNCIATION GUIDE

VOWELS

अ	a	like <i>rural</i> , <i>mural</i>
आ	á	like <i>father</i> , <i>car</i>
इ	i	like <i>imagine</i>
ई	ee, i	like <i>seen</i> , <i>feet</i> (Depending upon the situation sometimes it is also written as 'i', like <i>chili</i> , <i>ski</i> .)
उ	u	like <i>push</i> , <i>bush</i>
ऊ	oo, u	like <i>goose</i> , <i>snooze</i> (Sometimes it is also written as 'u' like <i>rule</i> , <i>cute</i> .)
ए	e	like <i>they</i> , <i>prey</i>
ऐ	ai	as in <i>ancient</i> with stressed 'ai' sound
औ	o	like <i>flow</i> , <i>slow</i>
औ	au	like <i>aura</i> with fully stressed 'a'

CONSONANTS

क	k	like <i>king</i> , <i>meek</i>
ख	kh	like <i>khaki</i>
ग	g	like <i>go</i> , <i>smog</i>
घ	gh	like <i>ghastly</i> , <i>gherkin</i> with stressed 'h'
च	ch	like <i>chant</i> , <i>choose</i>
छ	ch	like <i>Church(h)ill</i> (spoken together); <i>chubby</i>
ज	j	like <i>jog</i> , <i>join</i>
झ	jh	like <i>Jhansi</i> (a town of India) combining the sound of 'J' with aspirated 'h'; <i>hedgehog</i>
ट	t	like <i>today</i> , <i>time</i>
ठ	th	like <i>time</i> with added 'h' where the tip of the tongue touches the lower front of the palate, just like 'got-him' when spoken together
ड	d	like <i>dear</i> , <i>dance</i> ❧ A variation of ड is ढ (ḍ) which is an aspirated sharp retroflex sound. ❧
ढ	dh	like <i>adhere</i> ❧ A variation of ढ is ढ (ḍh). Adding 'h' to ढ (ḍ) becomes ढ (ḍh). ❧
त	ṭ	like soft 't', dental sound as in <i>path</i> without pronouncing the 'h'

थ	ṭh	like <i>myth, thorn</i>
द	ḍ	soft 'd' dental sound as in <i>them, those, thine</i>
ध	ḍh	like <i>dharmā, dhoti</i> , with soft 'd' dental sound touching the very tip of the tongue to the teeth
न	n	like <i>neck, new, now</i>
प	p	like <i>lip, pen</i>
फ	ph	labial sound, stressed and aspirated 'p' with 'h' together, just like <i>pump-house</i> (pronounced together), or <i>uphill</i>
ब	b	like <i>bird, bud, bloom</i>
भ	bh	like <i>abhor</i>
म	m	like <i>mother</i>
य	y	like <i>yes, yearn</i>
र	r	like <i>red, rose</i>
ल	l	like <i>love, light</i>
व	v	like <i>vine, voice</i>
श } ष }	sh	like <i>shine, shape, and bush</i>
स	s	like <i>sun, summer</i>
ह	h	like <i>honey, home</i>
क्ष	(k)ch	It is pronounced with a very little touch of sound 'k' with 'ch', altogether as one alphabet. But locally it is pronounced as 'ch' in Hindi.
ज्ञ	gya	All the three letters pronounced together as one alphabet (big-ya cht).

आ (ā), छ (ch), ड (ḍ), ढ (ḍh), त (t), थ (ṭh), द (ḍ), and ध (ḍh) use pronunciation marks.

NASALS

अं ()	n	almost full 'n' sound like <i>sing, ring, monk</i> .
अँ (ँ) ण	ṇ	soft 'n' sound like <i>going, sighing</i> .
अ } अ }	ṅ	high pitch cerebral sound, (no similar sounding word in English).

ऐ (ai) औ (au) घ (gh) झ (jh) ठ (th) त (t) ध (ḍh) फ (ph), ण (ṅ), ज (j), क्ष (k-ch), and ज्ञ (gya) sounds in their pure form are not used in the English language. Also there is no resemblance of ड (ḍ), or ढ (ḍh) sound in English language.

THE PROCEDURE OF DEVOTION

While remembering Radha Krishn and meditating on Their Divine form you have to chant Their name, virtues and *leelas* with tears of love and longing and with a deep desire to receive Their Divine vision and Divine love. During devotion loving meditation on Their form is most important. You may form Their image in your own mind. According to your liking, you may take the help of a Deity or a picture of Radha Krishn. But, whatever form you create in your mind, you must imbue Divine feelings in that because the body of Radha Krishn is always Divine and Blissful.

You can choose any form of Krishn (or Radha) from a newly born baby up to sixteen years of age and mentally decorate that form according to your desire and choice.

Along with the meditation on His form you should also remember His loving *leelas* and His virtues, just like: He is the true friend of every humble soul (दीनबन्धु *deenbandhu*) and a true companion to every fallen soul (पतित पावन *patit pavan*).

All the names, virtues, *leelas*, abodes and the *rasik* Saints of Radha Krishn are totally synonymous.

You should not have any worldly desire or even the desire of liberation. You must only desire for His Divine love and His Divine service.

You should always think that your Divine Beloved (Radha Krishn) and your beloved Master are always with you and are protecting you. Never ever think that you are alone.

All the time in your heart you must remember the name 'Radhey Shyam' or 'Radhey Radhey.'

You have to keep yourself away from damaging thoughts and bad associations. They are: looking into another person's fault; criticizing other devotees; desire for popularity; disappointment in devotion; laziness in doing devotions; and friendliness with such worldly people whose association may spoil your devotional feelings.

You have to keep yourself away from all spiritual transgressions related to the name, form, *leelas*, virtues, abode, associates, and the Divine love of Radha Krishn.

'Only They are my everything,' this feeling has to be strengthened in the mind.

Yours, Kripalu

देना प्रिया !

श्रीरामकृष्ण ही तुम्हारे स्वर्ग हैं ।
 उनके बिलकुल ही अपना समझो । वह न
 होचो कि मैं तो पालन सर्वशास्त्रान्
 मानान् भाँदि हैं । वे सदा अपने दोनो हाथो
 को जसो तुमो तुम्हारे लिपे बडे हैं । केवल
 तुम एक बान् समस्त सांसारिक विषयों से
 मुह मोड कर उन्की ओर रहो । जस,
 कि मैं तुम्हो सन तुम उन्के ही अबाग
 केना अन्नाशुण कृण है, कुछ साधन अर्प
 की भी अकेसा रही आवे । उनको तो
 स्वभाव ही है अन्नाशुण कृण करे का ।
 तुम विश्वास करो, कस, काम बन जाय
 तुम अपने काम के सदा अन्तरे उन्के
 हाथो बच दो, वे, तुम ही कहु लगेगं ।
 जसो उन्हीने अष्टान् स मन्त्र सापिये को भी
 हृदय से लगाया है, कि तुम्हें क्या
 भाँदि श्वासा तो दोच है । सदा बान् एसा
 का केतो दोनो ।

तुम्हारा
 मजलदास



ARTI & HOMAGE

आरती एवं वन्दना

श्री राधा रानी की आरती
Ārti of Shree Radha Rani

आरती भानुदुलारी की, कि श्री बरसानेवारी की ।

Ārti Bhānuḍulāri kee, ki Shree Barsānewāri ki.

kee - of, *ki* - and, thus

I do the *arti* of Barsane wari Radhey, the loving daughter of King Brishbhanu.

बिराजै सिंहासन श्यामा,

Birājaiṅ singhāsan Shyāmā.

birājaiṅ - sitting, *singhāsan* - (jewelled gold) throne

Radha Rani is sitting on a jewelled gold throne,

दिव्य श्री वृन्दावन धामा ।

Ḍivya Shree Vrindaban ḍhāmā.

ḍivya - Divine, *ḍhāmā* - abode

In the Divine abode, Vrindaban.

दुरावै चँवर सुघर बामा,

Dhurāvaiṅ chaṅwar sughar bāmā.

dhurāvaiṅ - fanning, *chaṅwar* - bushy hair of a yak's tail set in a decorated silver handle (used as a fan), *sughar* - beautiful, skillful, *bāmā* - *Gopis*

Beautiful *Gopis* are gently fanning Her with the *chanwar*,

पलोटै पग पूरन कामा ।

Palotaiṅ pag pooran kāmā.

palotaiṅ - pressing (feet), *pag* - lotus feet, *pooran kāmā* - absolute self-complacent *brahm*, Shree Krishn

And self-complacent absolute *brahm*, Shree Krishn, is pressing Her lotus feet.

लली पग अंक, चापि निःशंक, श्याम जनु रङ्ग,

Lali pag ank, chāpi ni-shank, Shyām janu raṅk,

Lali - Shree Radha, *pag* - lotus feet, *ank* - (holding in the) lap, *chāpi* - pressing, *ni-shank* - quietly, carefully, *janu* - like a, *raṅk* - (luckiest) poor person, subject (of a king/queen)

Holding Her feet in His lap, and pressing them with great care, Krishn finds Himself like that luckiest poor person,

पाय निधि पारस प्यारी की, कि श्री बरसानेवारी की ।

Pāya niḍhi pāras Pyāri kee, ki Shree Barsāne wāri ki.

pāya - finding, *niḍhi* - treasure, *pāras* - special stone which turns iron into gold, *Pyāri* - Radha

Who is overthrilled with the excessive joy of finding a *paras* jewel...

आरती भानुदुलारी की, कि श्री बरसानेवारी की ॥१॥

Ārti Bhānuḍulāri kee, ki Shree Barsānewāri ki. [1]

I do the *arti* of Barsane wari Radhey, the loving daughter of King Brishbhanu.

गौर सिर कनक मुकुट राजै,

Gaur sir kanak mukut rājai.

gaur - of fair complexion, Radha, *sir* - head, *kanak* - golden, *mukut* - crown, *rājai* - adorned, decorated with

A jewel studded golden crown is adorning Radha Rani's head,

चन्द्रिका चारु सुछवि छाजै ।

Chandrikā chāru suḥavi ḥājai.

chandrikā - a small ornament attached to the crown, *chāru* - beautiful, *suḥavi* - splendor, *ḥājai* - is showing

The beautiful *chandrika* is showing the splendor of its own,

कुटिल कुत्तल अलि भल भ्राजै,

Kutil kunṭal ali bhal bhrājai.

kutil - curly, *kunṭal* - hair, *ali* - O *sakhi*, *bhal* - very, *bhrājai* - charming

And the charming beauty of Kishoriji's black and curly hair,

लखत जेहि शिखिकलाप लाजै ।

Lakhaṭ jehi shikhikalāp lājai.

lakhaṭ - seeing, *jehi* - those, *shikhikalāp* - peacock's tail, *lājai* - bashing, ashamed

Is abashing the beauty of the peacock's pretty tail.

माँग सिन्दूर, मोतियन पूर, सजीवनि मूर,

Māng sindoor, moṭiyan poor, sajjivani moor,

māng - parting of hair, *sindoor* - special red powder, *moṭiyan poor* - an ornament of very fine pearls, *sajjivani moor* - soul treasure (of)

The parting of Her hair is decorated with 'sindoor' (special red powder) and fine pearls, which is like the soul treasure of,

ब्रह्म गोवर्धनधारी की, कि श्री बरसानेवारी की ।

Brahm Govardhandhâri kee, ki Shree Barsânevâri ki...

Brahm Govardhandhari Krishn...

आरती भानुदुलारी की, कि श्री बरसानेवारी की ॥२॥

Ârti Bhānuḍulâri kee, ki Shree Barsânevâri ki. [2]

I do the *arti* of Barsane wari Radhey, the loving daughter of King Brishbhanu.

श्रवण बिच करणफूल झलकै,

Shravaṅ bich karaṅ-phool jhalkai.

shravaṅ - ears, *bich* - in, *karaṅ-phool* - ear pendants, *jhalkai* -shining

The lovely pendants of Her ears are shining,

नासिका बिच बेसर हलकै ।

Nāsikā bich besar halkai.

nāsikā - nose, *bich* - in, *besar* - nose pearl, *halkai* - elegant movement

The movement of Her nose pearl is elegant,

नयन बिच प्रेम सुधा छलकै,

Nayan bich prem suḍhā ḥalkai.

nayan - eyes, *prem* - love, *suḍhā* - Divine nectar, *ḥalkai* - overflowing

The Divine love in Her eyes is overflowing,

बन्धु बल के लखि लखि ललकै ।

Bandhu Bal ke lakhi lakhi lalkai.

bandhu - brother, *Bal* - Balram, *lakhi lakhi* - seeing anxiously,

lalkai - to deeply admire

And the brother of Balram, Shree Krishn, is admiring the lovingness of Her entrancing look.

चपल-नथ-चमक, दसन-दुति-दमक, सुमुखि-मुख-रमक,

Chapal-naṭh-chamak, ḍasan-ḍuṭi-ḍamak, Sumukhi-mukh-ramak,

chapal - cuddling, restless *naṭh* - nose ring, *chamak* - brightness,

ḍasan - teeth, *ḍuṭi-ḍamak* - shining like lightning, *sumukhi* -

innocent beauty, *mukh* - face, *ramak* - glowing

The bright nose ring is cuddling Her nose and Her teeth are shining. Her face is glowing with the excessiveness of Her innocent beauty,

मधुर मुसुकनि सुकुमारी की, कि श्री बरसानेवारी की ।

Maḍhur musukani Sukumāri kee, ki Shree Barsānewāri ki.

maḍhur - loving, *musukani* - smile, *Sukumāri* - sweet Kishori Radha
And She is lovingly smiling.

आरती भानुदुलारी की, कि श्री बरसानेवारी की ॥३॥

Ārṭi Bhānuḍulāri kee, ki Shree Barsānewāri ki. [3]

I do the *arti* of Barsane wari Radhey, the loving daughter of King Brishbhanu.

मोतियन लर उर मणि माला,

Moṭīyan lar ur maṇi mālā.

moṭīyan - precious gems, *lar* - chain, *ur* - neck, heart, *maṇi* - pearls, *mālā* - chain, garland

Bead chains of sparkling pearls and precious gems are on Her neck,

चिबुक झलकत इक तिल काला ।

Chibuk jhalkaṭ ik ṭil kālā.

chibuk - chin, *jhalkaṭ* - shimmering, *ik* - one, *ṭil* - beauty spot, *kālā* - black

And a shimmering tiny black beauty spot is on Her chin.

शंभु शुक दै सँग करताला,

Shambhu Shuk ḍai saṅg karṭalā.

Shambhu - God Shiv, *Shuk* - Shukdeo, *ḍai karṭalā* - are clapping, *saṅg* - (with) others

God Shiv, Shukdeo and others are clapping,

लली गुन गावति ब्रज बाला ।

Lali gun gāvaṭi Braj bālā.

Lali - Radha, *gun* - virtues, *gāvaṭi* - singing, *Braj bālā* - *Gopis* of Braj

And the *Gopis* of Braj are singing the songs of Her glory.

कबहुँ मुख मुरनि, कबहुँ दृग दुरनि, कबहुँ दृग जुरनि,

Kabahuṅ mukh murani, kabahuṅ ḍrig ḍurani, kabahuṅ ḍrig jurani,

kabahuṅ - sometimes, *mukh* - face, *murani* - turns, *ḍrig* - eyes, look, *ḍurani* - far beyond, *jurani* - meet (eyes), look

Sometimes She turns Her face and looks to the *Gopis* (who are standing nearby), sometimes She looks far beyond to the *Gopis* (who are standing in

the back), and sometimes (seeing His impatience) She looks into the eyes of Krishn,

कबहुँ सुधि भुरनि बिहारी की, कि श्री बरसानेवारी की ।

Kabahuṅ suḍhi bhurani Bihāri kee, ki Shree Barsānewāri ki.

kabahuṅ - which, sometimes, *suḍhi* - consciousness, *bhurani* - lose, forget, *Bihāri* - Krishn

Which makes Him lose His consciousness in Her love...

आरती भानुदुलारी की, कि श्री बरसानेवारी की ॥४॥

Ārti Bhānudulāri kee, ki Shree Barsānewāri ki. [4]

I do the *arti* of Barsane wari Radhey, the loving daughter of King Brishbhanu.

किनारिन जरिन नील सारी,

Kinārin jarin neel sāri,

kinārin - border, *jarin* - golden, *neel* - blue

The gold-bordered lovely blue sari on Her is ravishing,

कंचुकी कुमकुम रँग वारी ।

Kanchuki kumkum raṅg wāri.

kanchuki - blouse, *kumkum* - rosy pink, *raṅg wāri* - colored

The rosy pink blouse on Her body is charming,

चुरी कर कंकन मनहारी,

Churi kar kankan manhāri,

churi - bangles, *kar* - hand, *kankan* - bracelets, *manhāri* - fascinating,

The elegance of fancy bracelets and bangles on Her hands is fascinating,

छीन कटि किंकिनि छवि न्यारी ।

Ḷheen kati kinkini Ḷhabi nyāri.

Ḷheen - thin, *kati* - waist, *kinkini* - waistband, *Ḷhabi* - beauty, *nyāri* - heart captivating

And the beauty of the ornated waistband on Her thin waist is heart-captivating.

पायलनि पगनि, मिहावरि लगनि, बीछुवनि नगनि,

Pāyalani pagani, mihāvari lagani, biḶhuvani nagani,

pāyalani - anklets, *pagani* - in Her lotus feet, *mihāvari* - mahavar, a red dye for decorating the feet, *lagani* - decorated with, *biḶhuvani* - toe rings, *nagani* - bejewelled

She is wearing anklets, Her lotus feet are decorated with *mahavar* and Her toes are bejewelled with cute little delicate diamond toe rings.

‘कृपालु’ सुकीर्ति कुमारी की, कि श्री बरसानेवारी की ।

‘Kripālu’ Sukīrti kumāri kee, ki Shree Barsānewāri ki.

Sukīrti kumāri - beautiful and adorned daughter of Kirti (Radhey)

In this way Kirti Kumari Radhey, beautifully dressed and adorned (is sitting on the golden throne and *Gopis* are doing the *arti*).

आरती भानुदुलारी की, कि श्री बरसानेवारी की ॥५॥

Ārṭi Bhānuḍulāri kee, ki Shree Barsānewāri ki. [5]

I do the *arti* of Barsane wari Radhey, the loving daughter of King Brishbhanu.

जगद्गुरु श्रीकृपालु महाप्रभुजी की आरती
Ārṭi of the Supreme Divinity of this age
Jagadguru Kripalu Mahaprabhu

जयति जगद्गुरु गुरुवर की,

Jayaṭi Jagadguru Guruvar ki,

jayaṭi - glory to, *Guruvar* - supreme master, *ki* - to

Glory to our supreme master Jagadguru Kripalu Mahaprabhu.

गावो मिलि आरती रसिकवर की ।

Gāvo mili ārṭi rasikvar ki.

gāvo - sing, *mili* - all together, *rasikvar* - supreme *rasik* Saint

We all should sing the *arti* of our beloved *rasikvar* (Kripalu Mahaprabhu).

गुरुपद-नख-मणि-चन्द्रिका प्रकाश,

Guru paḍ-nakh-maṇi-chandrikā prakāsh,

paḍ - lotus feet, *nakh* - nail, *maṇi* - jewel, *chandrikā* - effulgence, *prakāsh* - light, divinity

The toenail jewel of our supreme Master has a Divine effulgence.

जाके उर बस ताके मोह तम नाश ।

Jāke ur bas ṭāke moh ṭam nāsh.

jāke - whoever, *ur* - heart, *bas* - reside, holds to, *ṭāke* - his, *moh* - worldly attachments, ignorance, *ṭam* - darkness, *nāsh* - destroyed, dissipated

Whoever holds it within, the darkness of ignorance of his heart is dissipated.

जाके माथ नाथ तव हाथ कर वास,
Jāke māṭh Nāṭh ṭav hāṭh kar vās,

jāke - whoever, *māṭh* - forehead, *Nāṭh* - Master, *ṭav* - Your, *hāṭh* - hands, *kar vās* - holds, touches

O my Master! Whoever is under the protection of your Gracious hands,

ताते होय माया मोह सब ही निरास ।

Ṭāṭe hoyā māyā moh sab hi nirās.

ṭāṭe - his, *hoyā* - become, *moh* - worldly attachments, *sab* - all, *nirās* - disappointed

The powerful *māyā* and the eternal bondage of attachments cease to hold their grip on that soul,

पावे गति मति रति राधावर की,

Pāve gaṭi maṭi raṭi Rāḍhāvar ki,

pāve - receives, *gaṭi* - access to the Divine abode, *maṭi* - understanding of the Divine matters, *raṭi* - experience of the Divine bliss, *Rāḍhāvar* - beloved of Radha, Krishn

And that fortunate devotee receives the access (to the Divine abode), understanding (of the Divine matters) and the experience (of the Divine bliss of Vrindaban).

गावो मिलि आरती रसिकवर की ॥ १ ॥

Gāvo mili āṛṭi rasikvar ki.

We all should sing the *arti* of our beloved *rasikvar* (Kripalu Mahaprabhu). [1]

अरे मन मूढ छाँडु नारी नर हाथ,

Are man moodh! Čhāṇḍu nāri nar hāṭh,

are - O, *man* - mind, *moodh* - ignorant, *chāṇḍu* - leave, *nāri nar* - worldly relatives, *hāṭh* - hand, hope

O ignorant mind! Leave the hope of worldly relatives, whoever they might be,

गुरु बिनु ब्रह्म श्यामहूँ न देगे साथ ।

Guru binu brahm Shyām huṅ na ḍeṅge sāṭh.

binu - without, *brahm Shyām* - Krishn, *huṅ* - even, *na* - not, *ḍeṅge* - will give, *sāṭh* - help

Without the true Master, even *brahm* Krishn will not be able to help you enough (because a true Master is the medium between a devotee and Radha Krishn).

कोमल कृपालु बड़े कृपासिंधु नाथ,

Komal Kripalu bade kripāsindhu nāth,

komal - kind, *Kripālu* - Kripalu Mahaprabhu, *bade* - extremely, *kripāsindhu* - ocean of Grace, *nāth* - Divine master

Our Kripalu Mahaprabhu is extremely kind and is the ocean of Grace,

पाके इन्हें आज तू अनाथ हो सनाथ ।

Pāke inheṅ āj ṭu anāth ho sanāth.

pāke - having found, *inheṅ* - him, *āj* - today, now, *ṭu* - you, *anāth* - unprotected orphan, *ho* - become, *sanāth* - betrothed with Krishn

Having found him now, O my mind! Surrender to him wholeheartedly and become divinely betrothed with Krishn instead of living like an unprotected orphan, because,

इन्हीं के अधीन कृपा गिरिधर की,

Inhiṅ ke adhin kripā Giridhar ki,

inhiṅ ke - He is the one, *adhin* - dependent, *kripā* - Grace

It is he who will ensure the Grace of Krishn.

गावो मिलि आरती रसिकवर की ॥ २ ॥

Gāvo mili ārtī rasikvar ki.

We all should sing the *arti* of our beloved *rasikvar* (Kripalu Mahaprabhu). [2]

भक्तियोग-रस-अवतार अभिराम,

Bhaktiyog-ras-avaṭār abhirām,

Bhaktiyog - Divine love, *ras* - blissful, *avaṭār* - descension, *abhirām* - charming, nectar

He is the descension of the blissful nectar of the Divine love.

करें निगमागम समन्वय ललाम ।

Kareṅ nigamāgam samanvaya lalām.

kareṅ - does, showed, *nigamāgam* - all scriptures, *samanvaya* - reconcile, *lalām* - beautifully, showed us the direct path

Reconciling the theme of all the scriptures (Vedas and the Shastras) he has showed us the direct path of Divine love.

श्यामा-श्याम नाम रूप लीला गुण धाम,

Shyāmā Shyām nām roop leelā guṅ dhām,

nām - name, *roop* - form, *leelā* - leelas, *guṅ* - virtues, *dhām* - abode

The Bliss of the name, form, *leelas*, virtues, the Divine abode of Radha Krishn,

बाँटि रहे प्रेम निष्काम बिनु दाम ।

Bāṅṭi rahe prem nishkāṃ binu ḍām.

bāṅṭi rahe - distributing (to all), *prem* - Divine love, *nishkāṃ* - selfless, *binu* - without, *ḍām* - price

And Their selfless Divine love, he is distributing to all without any price;

हो रही सफल काया नारि नर की,

Ho rahi saphal kāyā nāri nar ki,

ho rahi - becoming, receiving, *saphal* - boon, *kāyā* - body, life, *nāri nar* - all souls, *ki* - of

And the souls with receptive hearts are receiving the boon of their life (and praising their luck to have found him as their true Divine Guardian after a long, long hunt in the fields of spiritualism).

गावो मिलि आरती रसिकवर की ॥ ३ ॥

Gávo mili ārti rasikvar ki.

We all should sing the *arti* of our beloved *rasikvar* (Kripalu Mahaprabhu). [3]

लली लाल लीला का सलोना सुविलास,

Lali Lál leelā kā salonā suvilās,

Lali Lál - Radha Krishn, *salonā* - loving, *suvilās* - playfulness

The loving playfulness of the *leelas* of Radha Krishn,

छाया दिव्य दृष्टि बिच प्रेम का प्रकाश ।

Cháyā ḍivya ḍrishti bich prem kā prakāsh.

cháyā - deeply imbued, *ḍivya* - Divine, *ḍrishti* - eyes, sight, *bich* - in, *prem* - Divine love, *kā* - of, *prakāsh* - glow

And the lively Divine glow of Their love is deeply imbued in the Divine eyes of Kripalu Mahaprabhu (with which he loving and Gracingly looks to his devotees).

वैसा ही विनोद वही मंजु मृदु हास,

Vaisá hi vinod vahi manju mriḍu hás,

vaisá hi - same as Theirs (Radha Krishn), *vinod* - loving frolics, *vahi* - same, *manju* - sweet, *mriḍu* - gentle, *hás* - smile

His loving frolics and the sweet gentle smile is as Theirs,

करें बस बरबस उच्च अट्टहास ।

Kareṅ bas barbas ucch attahás.

kareṇ - does, *bas* - entices the heart, *barbas* - thrilling, loud, unexpectedly, *ucch* - loud, *attahās* - laugh
His loud laugh entices the heart of the devotees,

झूमि चलें चाल वही नटवर की,

Jhumi chaleṇ chāl vahi Natvar ki,

jhumi - merrily, *chaleṇ chāl* - style of walking, *vahi* - same as, reminds of, *Natvar* - Natvar Krishn, *ki* - of

And his merrily walk reminds the style of Natvar Krishn's walk.

गावो मिलि आरती रसिकवर की ॥ ४ ॥

Gāvo mili ārṭi rasikvar ki.

We all should sing the *arti* of our beloved *rasikvar* (Kripalu Mahaprabhu). [4]

वन्दना

Morning Homage

मत्प्रेयान् राधिकाप्रेयान् मद्धवो राधिकाधवः ।

तस्मादपि गरीयान्यो कृपालुर्मे जगद्गुरुः ॥

Maṭpreyaṅ Radhikapreyaṅ maḍḍhavo Radhikaḍhavah,

Tasmādapi gariyānyo Kripānurme Jagadguruh.

The Beloved of Shree Radha Rani is my Beloved. But Jagadguru Kripalu Mahaprabhuji is still my supreme Beloved.

गुरुं भजति श्रीकृष्णः श्रीकृष्णं भजते गुरुः ।

सिद्धान्ततस्त्वभेदेऽपि कृपालुर्मे गुरुर्महान् ॥

Gurum bhajaṭi Shree Kriṣṇāḥ Shree Kriṣṇam bhajaṭe Guruhu,

Siddhāntataṣṭvabheḍepi Kripānurme Gururmahān.

bhajaṭi, bhajaṭe - adores, *siḍḍhāntataṣṭva* - according to the Divine philosophy, *abheḍepi* - both are same and one, *Kripānurme* - Kripalu Mahaprabhuji, *Gururmahān* - supreme Guru

Guru adores Krishn and Krishn adores Guru. According to the Divine philosophy both are the same. But for me, my supreme Guru is Kripalu Mahaprabhuji.

यमुनानिकटतटस्थितवृन्दावनकानने महारम्ये ।

कल्पद्भुमतलभूमौ चरणं चरणो परिस्थाप्य ॥

**Yamunā-nikat-tats̥hiṭ-Vrindavan-kānane mahāramye,
Kalp-ḍrumṭal-bhoomau charaṇam charaṇo pariṣṭhāpya.**

In a beautiful flowery bower situated near the bank of the Yamuna river, Lord Krishn is sitting under the wish-yielding 'Kalp-taru' tree, with one foot resting on top of the other.

तिष्ठंतं घननीलं स्वतेजसा भासयंतमिहविश्वम् ।

पीताम्बर परिधानं चन्दनकपूरलिप्तसर्वाङ्गम् ॥

**Ṭisṭhantaṃ ghan-neelam svaṭejasā bhāsyantaṃmih-vishwam,
Peetāambar pariḍhānam chandaṇ-karpoorliṭṭ-sarvāṅgam.**

His complexion is blue as a rain-laden cloud whose radiance is glowing the entire universe. He is dressed in yellow silk garments. His body is annointed with a paste of sandalwood and camphor.

आकर्णपूर्णनित्रं कुण्डलयुगमंडितश्रवणम् ।

मंदस्मितमुखकमलं स कौस्तुभोदारमणिहारम् ॥

**Ākarṇpoorna-netraṃ kundal-yug-mandiṭ-shravaṇam,
Maṇḍsmiṭ-mukh-kamalam sa kaustubhoḍār-maṇihāram.**

His large eyes enrapture the heart of everyone with their charm and there is a beautifully captivating smile on His lotus face. He is wearing beautiful earrings and necklaces of precious stones and pearl; and garlands of fragrant flowers adorn His neck.

वलायांगुलीयकाद्यानुज्ज्वलयन्तं स्वलंकारान् ।

गलविलुलितबनमालं स्वतेजसा पास्तकलिकालम् ॥

**Valayān-guliya-kādyānujjvalyaṅtaṃ svalankārān,
Gal-viluliṭ-banmālam svaṭejasā pāṣṭ-kalikālam.**

It is not His ornaments that are adding to His Beauty, but it is the radiance and Divine glow of His body that is multiplying the beauty of the ornaments. Such is the luster emanating from His Divine body that it drives away the sinful dark age of *kaliyug*.

गुंजारवालिकलितं गुंजापुंजान्विते शिरसि ।

भुंजानं सह गोपैः कुंजांतर्वर्तिनं नमत ॥

**Gunjārvali-kaliṭam gunjā-punjānviṭe shirasi,
Bhunjanam sah Gopaiḥ kunjānt-varṭirnam namaṭ.**

He is surrounded by thousands of *Gwalbals* and cows in the groves, and He fills everyone and everything with His Divine fragrance. Think of that Lord Krishn.

मन्दारपुष्पवासित मन्दानिलसेवितपरानन्दम् ।

मंदाकिनी युत्पदं नमत महानंदं महापुरुषम् ॥

Mandār-puṣhp-vāsiṭ mandānil-seviṭ-parānaṅdam,

Mandākini yuṭpaḍam namaṭ Mahānaṅḍaḍam Mahāpuruṣham.

He is served by the gentle breeze fragrant by the *mandar* flowers and His lotus feet are attended by the holy Ganges river. Think of that Lord Krishn.

सुरभीकृतदिग्बलयं सुरभिश्चैरावृतः परितः ।

सुरभीतिक्षपण महासुरभीमं यादवं नमत ॥

Surbheekriṭ-ḍigvalayam surbhisṭairāvriṭah pariṭah,

Surbheetiḥapaṅ Mahāsurbheemam Yaḍavam namaṭ

Whose Divine fragrance is felt everywhere, Who is surrounded by cows and Who protects the gods and destroys the demons, remember that all Blissful Krishn.

अशरण-शरण महाप्रभो, तुम स्वामी हम दास ।

कीजै कृपा कृपालु मम, दो बरसाने वास ॥

Asharaṅ-sharaṅ mahāprabho, ṭum Swāmi ham dās.

Keejai kripā Kripālu mam, ḍo Barsane vās.

asharaṅ-sharaṅ - refuge of destitutes, **mahāprabho** - supreme Lord, **ṭum** - You, **Swāmi** - Master, **ham** - I, **dās** - servant, disciple, **keejai** - please do, **kripā** - Grace, **Kripālu** - Kripalu Mahaprabhuji, **mam** - I, **ḍo** - please give, **Barsane** - in Barsana abode, **vās** - place

O my supreme Lord! You are the refuge of destitutes. You are my Master and I am your servant. O my beloved Master Kripalu Mahaprabhuji, please Grace me by giving me a place in Barsana abode.

तुम दीनन रखवार हम, अहंकार अवतार ।

अस करु कृपा कृपालु अब, दीन बनूँ सरकार ॥

Ṭum deenan rakhvār ham, ahankār avaṭār.

As karu kripā Kripālu ab, deen banuṅ sarkār.

Ṭum - You, **deenan** - humble, **rakhvār** - protector, **ham** - I, **ahankār** - pride, **avaṭār** - embodiment, **as** - thus **karu kripā** - please Grace, **ab** - now, **deen** - humble, **banuṅ** - become, **sarkār** - Lord, Master

You are the protector of humble souls and I am the embodiment of pride. O my beloved Master! Kripalu Mahaprabhuji, please Grace me so that I may become humble.

हौं ऐसो हौं पतित जो, पतित न आपुहिं मान ।

ऐसे पतित विचित्र को, पावन करु तब जान ॥

Haun aiso haun paṭiṭ jo, paṭiṭ na āpuhiṅ mān.

Aise paṭiṭ vichitra ko, pāvan karu ṭab jān.

haun - I am, *aiso, aise* - such, *paṭiṭ* - fallen soul, *jo* - who, *na* - not, *āpuhiṅ* - himself, *mān* - accepts, *vichitra* - unusual, one of a kind, *pāvan* - purify, *karu* - make, please do, *ṭab jān* - then I would be contented.

I am such a fallen soul who does not accept his fault: After knowing my condition, please purify this most fallen soul, then I would be contented.

सबै भिखारी जगत के, जेतिक नातेदार ।

दिव्य प्रेम आनन्द के, तुम इक साहूकार ॥

Sabai bhikhāri jagat ke, jeṭik nāteḍār.

Ḍivya prem ānaṅ ke, ṭum ik sāhukār.

sabai - all, *bhikhāri* - seeker, beggar, *jagaṭ* - worldly pleasures, *ke* - of, *jeṭik* - whoever, *nāteḍār* - worldly relatives, *Ḍivya* - Divine, *prem* - love, *ānaṅ* - bliss, *ṭum* - you, *ik* - only, *sāhukār* - having in abundance, owner

All the relatives are seekers of worldly pleasures. But You are the only one Who is the bestower of Divine love.

अनन्त भूमंडलाचार्य की, जय

जगद्गुरु कृपालु महाप्रभुजी की, जय

श्रीरासेश्वरी राधा रानी की, जय

बरसाना धाम की, जय

जय श्री राधे

Anant Bhoomandalacharya ki, jai.

Jagadguru Kripalu Mahaprabhuji ki, jai.

Shree Raseshwari Radha Rani ki, jai.

Barsana Dham ki, jai.

Jai Shree Radhey.



श्री युगल सरकार की आरती Ārti of Shree Radha Krishn.

आरती प्रीतम प्यारी की, कि बनवारी नथवारी की ।

Ārti Preetam Pyāri kee, ki Banwāri Naṭhwāri ki.

ārti - waving of light in front of Radha Krishn, *Preetam* - beloved Krishn, *Pyāri* - beloved Radha, *kee* - of, *ki* - the, also, and, *Banwāri* - Krishn, *Naṭhwāri* - the one who wears nose ring, Radha
I do the *arti* of our beloved eternal couple of Vrindaban, Radha (Nathwari) and Krishn (Banwari).

दुहुँन सिर कनक मुकुट झलके,

Duhun sir kanak mukut jhalkey,

duhun - both, *sir* - head, forehead, *kanak* - gold, *mukut* - crown, *jhalkey* - shining

The jeweled gold crowns are shining on Their foreheads,

दुहुँन श्रुति कुण्डल भल हलके,

Duhun shruṭi kuṇḍal bhal halkey,

shruṭi - ear, *kuṇḍal* - ear-pendants, *bhal* - glorifying, *halkey* - light, playful

The playful ear-pendants are glorifying Their ears,

दुहुँन दृग प्रेम सुधा छलके,

Duhun drig prem sudhā ḥalkey,

drig - eyes, *prem* - Divine love, *sudhā* - nectar, *ḥalkey* - overflowing

And the sweet nectar of Divine love is overflowing from Their eyes,

चसीले बैन, रसीले नैन, गसीले सैन,

Chaseeley bain, raseeley nain, gaseeley sain,

chaseeley - pleasing, *bain* - voice, *raseeley* - loving, *gaseeley* - intoxicating or penetrating, *sain* - look

Their voice is pleasing, Their eyes are loving, Their look is intoxicating, and,

दुहुँन मैनन मनहारी की, कि बनवारी नथवारी की ।

Duhun mainan manhāri kee, ki Banwāri Naṭhwāri ki.

mainan - of Kamdev (God of love), *manhāri* - enticing, fascinating

Their beauty is fascinating the god of Beauty himself.

आरती प्रीतम प्यारी की, कि बनवारी नथवारी की ॥१॥

Ārṭi Preetam Pyāri kee, ki Banwāri Naṭhwāri ki.

I do the *arti* of our beloved eternal couple of Vrindaban, Radha and Krishn.

दुहुँन दृग-चितवनि पर वारी,

Ḍuhun ḍrig chitwani par wāri,

ḍrig - eyes, *chitwani* - style of look, *par* - on, *wāri* - sacrifice
life for, adorable

The style of Their look is adorable,

दुहुँन लट-लटकनि छबि न्यारी,

Ḍuhun lat latkani ḥhabi nyāri,

lat - (curly) hair, *latkani* - swinging, fall, *ḥhabi* - look, vision,
nyāri - beautiful, unique

The fall of Their curly hair is beautiful,

दुहुँन भौँ-मटकनि अति प्यारी,

Ḍuhun bhaun matkani aṭi pyāri,

bhaun - eyebrows, *matkani* - loving movement, *aṭi* - very, extremely,
pyāri - loving

And the movement of Their eyebrows (when They look towards each other or towards *Gopis*) is lovable,

रसन मुख पान, हँसन मुसकान, दसन दमकान,

Rasan mukh pān, haṅsan muskān, ḍasan ḍamkān,

rasan - (pink) juice, *mukh* - mouth, *pān* - *betal* leaves, *haṅsan* -
laughing, *muskān* - smile, *ḍasan* - teeth, *ḍamkān* - shining

Their lips are pink (with the juice of betel leaves), They are smiling,
Their teeth are shining, and,

दुहुँन बेसर छबि न्यारी की, कि बनवारी नथवारी की ।

Ḍuhun besar ḥhabi nyāri kee, ki Banwāri Naṭhwāri ki,

besar - nose ring, *ḥhabi* - vision (movement), *nyāri* - unique,
bewitching

The movement of Their *besar* (when They talk to each other) is bewitching.

आरती प्रीतम प्यारी की, कि बनवारी नथवारी की ॥२॥

Ārṭi Preetam Pyāri kee, ki Banwāri Naṭhwāri ki.

I do the *arti* of our beloved eternal couple of Vrindaban, Radha and Krishn.

एक उर पीताम्बर फहरै,

Eak ur peeṭāmbār phahrey,

eak - one, Krishn, *ur* - chest, *peeṭāmbār* - yellow silken shawl, *phahrey* - waving (wearing)

Krishn is wearing flashing silk *peeṭāmbār*,

एक उर नीलाम्बर लहरै,

Eak ur neelāmbār lahrey,

eak - one, Radha, *neelāmbār* - blue dress (sari), *lahrey* - waving (wearing)

Radha is wearing dashing blue sari,

दुहुँ उर लर मोतिन छहरै,

Duhun ur lar moṭin ṇahrey,

lar - chain, *moṭin* - pearls, *ṇahrey* - sparkling

And Both are wearing sparkling pearl chains,

कंकनन खनक, किंकिनिन झनक, नूपुरुन भनक,

Kankanan khanak, kiṅkinin jhanak, noopurun bhanak,

kankanan - of bangles, *khanak* - tinkling, *kiṅkinin* - of waistband, *jhanak* - jingling, *noopurun* - of anklets, *bhanak* - sound

(When They move Their body and legs), the tinkling of Their bangles, the tinkling of their *kiṅkini*, and the jingling of Their anklets,

दुहुँ रुनझुन धुनि प्यारी की, कि बनवारी नथवारी की ।

Duhun runjhun ḍhuni pyāri kee, ki Banwāri Naṭhwāri ki.

runjhun - resonance, *ḍhuni* - melodious sound

Produce a soul-captivating melodious resonance...

आरती प्रीतम प्यारी की, कि बनवारी नथवारी की ॥३॥

Ārṭi Preetam Pyāri kee, ki Banwāri Naṭhwāri ki.

I do the *arti* of our beloved eternal couple of Vrindaban, Radha and Krishn.

एक सिर मोर मुकुट राजै,

Eak sir mor mukut rājey,

sir - head, *mor mukut* - peacock feather diadem, *rājey* - sitting elegantly

The peacock-feather diadem on the head of Krishn is beautiful,

एक सिर चूनरि छबि छाजै,

Eak sir choonari çhabi çhàjey,

sir - head, *choonari* - blue silken shawl, *çhabi* - beautiful look, *çhàjey* - decorated with

The fall of the *choonari* on the head of Shree Radhey is lovely,

दुहुँन सिर तिरछे भल भ्राजै,

Duhun sir řirçhey bhal bhràjey,

řirçhey - slanted, *bhal* - beautiful, *bhràjey* - glorious

And the slant of Their head, towards each other, is glorious.

संग ब्रज-बाल, लाडिली लाल, बाँह गल डाल,

Sang Braj bál, Láđli Lál, bāñh gal dāl,

sang - with (Them), *Braj bál* - *Gopis*, *Láđli Lál* - Radha Krishn, *bāñh* - arms, *gal* - neck, *dāl* - put around

Surrounded by the *Gopis*, Radha and Krishn, having Their arms around the neck of each other,

‘कृपालु’ दुहुँन दृग चारी की, कि बनवारी नथवारी की ।

‘Kripálu’ ðuhun ðrig çàri kee, ki Banwàri Naṭhwàri ki.

ðrig çàri - glancing to one another (meeting of four eyes)

Are lovingly exchanging Their glances with one another .

आरती प्रीतम प्यारी की, कि बनवारी नथवारी की ॥४॥

Ārṭi Preetam Pyàri kee, ki Banwàri Naṭhwàri ki.

I do the *arti* of our beloved eternal couple of Vrindaban, Radha and Krishn.



वंदना
Evening Homage

मत्प्रेयान् राधिकाप्रेयान् मद्भवो राधिकाधवः ।

तस्मादपि गरीयान्यो कृपालुर्मे जगद्गुरुः ॥

**Maṭpreyañ Radhikapreyañ maḍbhavo Radhikaḍhavah,
Tasmāḍapi gariyānyo Kripālurme Jagadguruh.**

The Beloved of Shree Radha Rani is my Beloved. But Jagadguru Kripalu Mahaprabhuji is still my supreme Beloved.

गुरुं भजति श्रीकृष्णः श्रीकृष्णं भजते गुरुः ।

सिद्धान्ततस्त्वभेदेऽपि कृपालुर्मे गुरुर्महान् ॥

**Gurum bhajaṭi Shree Krishnah Shree Krishnam bhajaṭe Guruh,
Siḍḍhāntaṭasṭvabheḍepi Kripālurme Gururmahān.**

Guru adores Krishn and Krishn adores Guru. According to the Divine philosophy both are the same. But for me, my supreme Guru is Kripalu Mahaprabhuji.

यस्य साक्षात् भगवति ज्ञानदीपप्रदे गुरौ ।

मर्त्या सद्धीः श्रुतं तस्य सर्वं कुंजरशौचवत् ॥ (भा. 7/15/26)

**Yasya Sāchāṭ Bhagwaṭi Gyāṇḍeep-praḍe Gurau,
Martyā saḍdheeh shruṭam ṭasya sarv kunjarshauchvaṭ.**

The Divine Master who enlightens the souls with the Divine knowledge is God Himself. If a soul considers Him a human being, his all the scriptural learning is useless.

एष वै भगवान् साक्षात् प्रधान पुरुषेश्वरः ।

योगेश्वरैर्विमृग्यांघ्रिलोकोऽयं मन्यते नरम् ॥ (भा. 7/15/27)

**Eash vai Bhagwān sāchāṭ praḍhān Purusheshwarah,
Yogeshwarai-virmrigyām-ghrilorkoyam manyaṭe naram.**

The great *Gyanis* and *Yogis* meditate upon Whose lotus feet, the same supreme Lord of the universe appears in the form of the Divine Master. It is only confused and ignorant souls who consider him as an ordinary human being.

यमुनानिकटतटस्थितवृन्दावनकानने महारम्ये ।

कल्पद्रुमतलभूमौ चरणं चरणो परिस्थाप्य ॥

**Yamunā-nikat-ṭatṭhiṭ-Vrindavan-kānane mahāramye,
Kalp-drumṭal-bhoomau charaṇam charaṇo pariṭhāpya.**

In a beautiful flowery bower situated near the bank of the Yamuna river, Lord Krishn is sitting under the wish-yielding 'Kalp-taru' tree, with one foot resting on top of the other.

तिष्ठंतं घननीलं स्वतेजसा भासयंतमिहविश्वम् ।
पीताम्बर परिधानं चन्दनकपूरलिप्तसर्वांगम् ॥

**Tiṣṭhantaṁ ghan-neelam svaṭejasā bhāsyantaṁmih-vishvam,
Peetaṁbar pariḍhānam chaṇḍan-karpoorliṭṭ-sarvāngam.**

His complexion is blue as a rain-laden cloud whose radiance is glowing the entire universe. He is dressed in yellow silk garments. His body is annointed with a paste of sandalwood and camphor.

आकर्णपूर्णनित्रं कुण्डलयुगमंडितश्रवणम् ।
मंदस्मितमुखकमलं स कौस्तुभोदारमणिहारम् ॥

**Ākarṇpoorṇ-netraṁ kuṇḍal-yuga-maṇḍiṭ-shravaṇam,
Maṇḍsmitṭ-mukh-kamalam sa kauṣṭubhoḍār-maṇihāram.**

His large eyes enrapture the heart of everyone with their charm and there is a beautifully captivating smile on His lotus face. He is wearing beautiful earrings and necklaces of precious stones and pearl; and garlands of fragrant flowers adorn His neck.

वलायांगुलीयकाद्यानुज्ज्वलयन्तं स्वलंकारान् ।
गलविलुलितबनमालं स्वतेजसा पास्तकलिकालम् ॥

**Valayān-guliya-kāḍyānujjvalyaṇṭam svalankārān,
Gal-viluliṭṭ-banmālam svaṭejasā paṣṭ-kalikālam.**

It is not His ornaments that are adding to His Beauty, but it is the radiance and Divine glow of His body that is multiplying the beauty of the ornaments. Such is the luster emanating from His Divine body that it drives away the sinful dark age of *kaliyug*.

गुंजारवालिकलितं गुंजापुंजान्विते शिरसि ।
भुंजानं सह गोपैः कुंजांतर्वर्तिनं नमत ॥

**Gunjārvāli-kaliṭam guṇjā-puñjānviṭe shirasi,
Bhuñjānam sah Gopaiḥ kuñjānt-vaṭṭirnam namaṭ.**

He is surrounded by thousands of *Gwalbals* and cows in the groves, and He fills everyone and everything with His Divine fragrance. Think of that Lord Krishn.

मन्दारपुष्पवासित मन्दानिलसेवितपरानन्दम् ।

मंदाकिनी युत्पदं नमत महानंदं महापुरुषम् ॥

Mandār-puṣp-vāsiṭ mandānil-seviṭ-parānaṅdam,

Mandākini yuṭpaḍam namaṭ Mahānaṅḍaḍam Mahāpuruṣam.

He is served by the gentle breeze fragrant by the *mandar* flowers and His lotus feet are attended by the holy Ganges river. Think of that Lord Krishn.

सुरभीकृतदिग्बलयं सुरभिशतैरावृतः परितः ।

सुरभीतिक्षपण महासुरभीमं यादवं नमत ॥

Surbheekriṭ-ḍigvalayam surbhishṭairāvriṭah pariṭah,

Surbheetiḥapaṅ Mahāsurbheemam Yaḍavam namaṭ

Whose Divine fragrance is felt everywhere, Who is surrounded by cows and Who protects the gods and destroys the demons, remember that all Blissful Krishn.

धनि धनि बरसानो बास सुनो मन, पुण्यन पुंज सों पाइये जू ।

Ḍhani ḍhani Barsāno bās suno man, puṅyan puṅj soṅ pāiye ju.

ḍhani - blessed, *bās* - place, living in, *suno* - listen, *man* - mind, *puṅyan* - with great devotional luck, *puṅj* - accumulated, *soṅ* - with, *pāiye* - receive

O my mind! Listen. It is a great devotional luck and it is the special Grace of Radha Rani to receive the residence in Barsana Dham.

बनि दीन प्रपन्न रहो गुरु के, नित सेवा सों ताहि रिझाइये जू ॥

Bani dēen prapann raho Guru ke, niṭ sevā soṅ ṭāhi rijhāiye ju.

bani - becoming, *ḍeen* - humble, *prapann raho* - to remain surrendered, *niṭ* - everyday, *sevā* - service, *soṅ* - with, *ṭāhi* - Him, *rijhāiye* - please

So, be humble, remain dedicated to your beloved Master, please him with your service all the time, and always seek for his happiness.

मन राधे कृपालु सदा सुमिरो, रसना सों सदा गुन गाइये जू ।

Man Radhey Kripālu saḍā sumiro, rasnā soṅ saḍā guṅ gāiye ju.

man - mind, *saḍā* - always, *sumiro* - remember, *rasnā* - tongue, mouth, *soṅ* - with, *guṅ* - virtues, *gāiye* - sing

O my mind! Always remember Radha Rani and Kripalu Mahaprabhuji and always sing Their virtues.

क्षणभंगुर जीवन जानि मना, छनहूँ जनि व्यर्थ गँवाइये जू ॥

Ḍhaṅbhāṅgur jeevan jāni manā, ḍhanhuṅ jani vyarth gaṅvāiye ju.

chaibhangur - momentary, uncertain, *jeevan* - life, *jāni* - knowing, *manā* - my mind, *chanhuṅ* - even a moment, *jani* - no, *vyarṭh* - waste, *gaṅvāiye* - spend carelessly

O my mind! Knowing the uncertainty of this life, do not waste even a single moment of your life for worldly attractions.

सब धामन वारो वृन्दावन पै, और वृन्दावन हूँ गुरु धाम पै वारो ।

**Sab dhāman vāro Vrindaban pai,
aur Vrindaban huṅ Guru dhām pai vāro.**

sab - all, *dhāman* - Divine abodes, *vāro* - sacrifice, *pai* - for, *aur* - and, *huṅ* - is, *Guru dhām* - the abode of my Divine Master

All the Divine abodes could be sacrificed for Vrindaban abode. But the abode of my supreme Master is still superior to Vrindaban abode.

जो गुरु के पद प्रीति जुरी तो, भज्यो चलि आवेगो ब्रह्म बिचारो ॥

**Jo Guru ke paḍ preeti juri to, bhajyo chali āvego brahm
bichāro.**

jo - when, *ke* - of, *paḍ* - lotus feet, *preeti* - love, *juri* - attach, *to* - then, *bhajyo* - running, *chali āvego* - will come, *brahm bichāro* - the supreme *brahm*, Krishn

When my mind will be lovingly attached to the lotus feet of my Master Kripalu Mahaprabhuji, then the supreme *brahm* Krishn will have to come running to me.

हैं हरि निर्मल भक्तन को, गुरु हैं अधमों को उधारन हारो ।

**Haiṅ Hari nirmal bhakṭan ko,
Guru haiṅ aḍhamoṅ ko uḍhāran hāro.**

haiṅ - is, *Hari* - Krishn, *nirmal* - pure, pious *bhakṭan* - devotees, *ko* - of *aḍhamoṅ* - sinful souls, *uḍhāran hāro* - saviour

Krishn reveals Himself to a fully pure devotee. But, for the fallen and sinful souls, only Guru is the helper, protector and the uplifter.

औरन को गुरु हों या न हों, गुरु मेरो 'कृपालु' सुभाग हमारो ॥ (२)

**Auran ko Guru hoṅ yā na hoṅ,
Guru mero 'Kripālu' subhāg hamāro. (2)**

auran - others, *hoṅ* - may have, *yā* - or, *na hoṅ* - may not have, *mero* - my, *subhāg* - fortunate luck, *hamāro* - my

Others may or may not have been lucky enough to have found a true *rasik* Master. But I am so fortunate to have Kripalu Mahaprabhuji as my beloved Divine Master.